



Minokamo City Newsletter

minokamo

岐阜県美濃加茂市広報紙・外国語版（英語）



Notice Regarding Child-Rearing Support Allowance for Inflation Relief

（物価高対応子育て応援手当についてのお知らせです）

To provide strong support for households raising children who are heavily affected by rising prices, a special support allowance will be provided.

● **Eligible residents:**

Those receiving Childcare Allowance and raising children born between April 2, 2007 and March 31, 2026

① Those who do not need to apply

・ Those who received the Childcare Allowance from Minokamo city in September 2025 (or the October payment in the case of children born in September 2025)

※The city will send out notifications on Feb 20

② Those required to submit an application

・ Those who applied for the Childcare Allowance on or after Feb 2 (Mon) for children born between October 1, 2025 and March 31, 2026

Benefit Amount: ¥20,000 per eligible child

Application : Those who fall under category ② and wish to receive the benefit are required to apply in person at the Welfare Division **on or before Apr 30 (Thu)**

For inquiries:

Welfare Division Child Welfare Section
☎ 0574-25-2111 (Ext. 555,557)



Residents' Affairs Division Will Be Temporarily Open on Sundays

（日曜日に市民課の窓口を開設）

■ **March 29 and April 5 only.**

■ **Time: 9:00am ~ 12:00pm (both dates)**

■ **Services / Procedures available:**

★ Address Changes and Inter-City Residence Transfers

★ Personal Seal Registration

★ Issuance of Certificates (Residence Certificates & other related certificates)

※ Certificates from other towns & cities cannot be issued.

※ My Number Card issuance will not be available on these dates. Please visit the weekend temporary My Number Card assistance counter (Reservation in advance is required)

For inquiries: 0574-25-2111

Residents Affairs, Residents Section (Ext. 224);
Registry Section (Ext. 227)



Children's Vaccinations, Health Checkups & Consultations (Apr)

（子どもの予防接種、健診、相談 4月分）

Health Checkups, Lessons & Consultations	Date
4-month old	Apr 23 (Thu)
1 year & 6-month old	Apr 9 (Thu) Apr 24 (Fri)
3-year old	Apr 21 (Tue)
Development Consultation for 9 to 10-month-old Infants	Apr 8 (Wed)
Childcare Consultation for 1-year-old Toddlers	Apr 28 (Tue)
Tooth Brushing Lesson for 2-year-old Toddlers	Apr 16 (Thu)
Midwife Consultation (Reservation is required)	Apr 2 (Thu) Apr 16 (Thu)

Place: Hoken Center (Minokamo Kenko Plaza)
Minokamo-shi Kenko no Machi 1-2 ☎ 0574-25-4145
If you need an interpreter for the services above, please call Minokamo City Hall (☎ 0574-25-2111) or Eki Minami Bunshitsu Office (☎ 0574-42-6262)

Japanese Language Class & MIRAI Learning Support Class

（日本語講座と子ども学習支援「Mirai」の案内）

Learn Nihongo for FREE !

Date & time:

Face-to-Face: **Mon & Thu / 3pm to 4pm**

Place: *Eki Minami Bunshitsu*

Ota-cho 1752-1 Noritake Bldg. 1F

*To Join & register



For inquiries: ☎ 0574-42-6262

Minokamo Kokusai Kouryu Kyokai (MIEA)

Nihongo Conversational Class

● Date & time:
Wed 7:00pm - 8:30pm
Place: *Shogai Gakushu Center*

● Date & time:
Sat 10:00am - 11:30am
Place: *Eki Minami Bunshitsu*
Ota-cho, 1752-1 Noritake Bldg. 1F

Mirai Learning Support Class

for foreign elementary and junior high school students in Minokamo City.

****For details and inquiries: ☎ 0574-28-3822****

Payment Consultation on a Sunday

（日曜納付相談）

Mar 22 (Sun) 9:00am-12:00pm

Every 4th Sunday of the month, Payment Consultation on *Kokumin Kenko Hoken* (National Health Insurance) & *Zeikin* (Municipal Taxes) is available at the Minokamo City Hall.

*A Tagalog / English interpreter is available.

ENGLISH

Rabies Vaccination for Dogs

(狂犬病予防集合注射のお知らせ)

- Pet owners are required to have their dogs vaccinated against rabies once a year. Rabies vaccinations are also available at veterinary clinics.

☆ **Vaccination Fee: ¥ 3,500 per dog**

● Dog Registration

To receive a rabies vaccination, dog registration is required. Owners of dogs that have not yet been registered as well as those who need to report any changes to their registered information, are requested to complete the necessary procedures at the City Hall's Environment Division or at the vaccination venue.

☆ **Registration Fee: ¥ 3,000 per dog**

For Inquiries/Registration:
Environment Division
Civic Life Section
☎ 0574-25-2111 (Ext. 306)



Change of Recipient Number for the Medical Welfare Benefit Card

(福祉医療費受給者証 受給者番号の変更)

Effective April 1, 2026, the claim method for the Medical Welfare Expense Subsidy Program will be changed to the "Combined Receipt Claim", system which has been implemented nationwide.

As a result of this change, the recipient number on the Medical Welfare Benefit Card will also be changed.

The benefit card you currently hold will no longer be valid from April onward. A new card will be sent to you in March. Please use the newly issued card (as shown below) from April onward.



For inquiries:

Welfare Division
Child Welfare Section
☎ 0574-25-2111 (Ext. 316)

Doctors / Dentists on Duty During Weekends & Holidays

(休日急患診療当番・休日急患歯科診療当番)

Medical Institutions (9:00AM ~ 4:30PM)			Dental Clinics (9:00AM ~ 1:00PM)	
Date	Name of Hospital	TEL	Name of Clinic	TEL
Mar 15 (Sun)	Central Japan International Medical Center	66-1100	Matsumura Dental Clinic	26-2221
Mar 20 (Fri)	Gifu Kenko Kanri Center	28-8425	Takenoko Dental Clinic	42-6073
Mar 22 (Sun)	Ota Medical Clinic	26-2220	Miyamoto Dental Clinic	24-7070
Mar 29 (Sun)	Central Japan International Medical Center	66-1100	Oguri Dental Clinic (Yaotsu cho)	66-8074
Apr 5 (Sun)	Sato Clinic	43-1200	Hiro Dental Clinic	25-2097
Apr 12 (Sun)	Central Japan International Medical Center	66-1100	Asunaro Dental Clinic	28-0050
Apr 19 (Sun)	Nishida Clinic	28-3371	Family Dental Clinic	25-0055



※ The dialing code for these facilities is **0574**.

For example: To call Ota Medical Center, dial: 0574-26-2220.



Minokamo City Hall Multilingual Facebook Page and Sugumail

(外国人向けの美濃加茂市役所公式フェイスブック・すぐメール)

Minokamo City

Social media accounts in English, Tagalog & Portuguese:



Sugumail Registration

Send a blank mail to:
t-minokamo@sg-p.jp

For questions / opinions:

English



Tagalog



Minokamo City Newsletter

Edited & Published by:
Minokamo City Hall, Community & Town Development Division
〒505-8606 Minokamo-shi Ota-cho 3431-1



Consultations in English & Tagalog

TEL: 0574-25-2111
8:45AM to 4:45PM
(Mon. to Fri., except Holidays)